

PRODUTTORE / MARKETING E PUBBLICITÀ: MyWam Sp. z o.o.

CE



FOTO ILLUSTRATIVA



**alfa**

## ISTRUZIONI PER L'USO

Edizione 4 / 2025-08-04

**Passeggino per esigenze speciali ALFA**

**QUESTO È UN DISPOSITIVO MEDICO.**

**UTILIZZARLO SECONDO LE ISTRUZIONI PER L'USO O L'ETICHETTA.**

## SCOPO DELL'ISTRUZIONE

Le istruzioni per l'uso sono progettate per le persone che si prendono cura direttamente di utenti con disabilità (assistenti, genitori, tutori), che verranno trasportati in un passeggino. È destinato anche a medici e fisioterapisti che utilizzano il passeggino.

**ATTENZIONE!** Prima di utilizzare il passeggino, ogni Utente è tenuto a leggere le istruzioni per l'uso e ad agire in conformità con le relative linee guida.

**ATTENZIONE!** In caso di incidenti medici legati alla presenza del passeggino ALFA, il Produttore deve informare immediatamente il Produttore e l'autorità competente dello Stato membro in cui l'utente o il paziente sono domiciliati per iscritto tramite lettera raccomandata o e-mail con avviso di ricevimento.

Dati di contatto del produttore:

- indirizzo postale: MyWam Sp. z o.o., Plebiscytowa 3, 41-100 Siemianowice Śląskie, Polonia
- Numero di telefono di contatto: +48 32 733 11 31
- Indirizzo e-mail: mywam@mywam.eu



Istruzioni per l'uso versione: IT, Edizione 4 / 2025-08-04

Le istruzioni per l'uso sono state tradotte utilizzando Microsoft Translator.

MyWam Sp. z o.o. si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche e commerciali al contenuto delle Istruzioni per l'uso senza preavviso. Ogni modifica sarà determinata dalla data dell'ultimo aggiornamento delle istruzioni. La versione elettronica delle istruzioni per l'uso è disponibile all' [indirizzo www.mywam.eu](http://www.mywam.eu)

**ATTENZIONE!** Le immagini riportate nelle istruzioni per l'uso sono solo di riferimento e possono variare dal modello acquistato.

MyWam Sp. z o.o. ha implementato un sistema di gestione della qualità conforme alla norma ISO 13485 nella progettazione, produzione e vendita di dispositivi medici di classe I. Sistema certificato da LL-C (Certificazione).



**ISO 13485**  
LL-C (Certification)



## SOMMARIO

1.	SCOPO E INDICAZIONI D'USO .....	5
2.	PIASTRE .....	5
3.	DESIGNAZIONE DEI SIMBOLI.....	5
4.	ISTRUZIONI IMPORTANTI E NORME DI SICUREZZA .....	6
5.	COSTRUZIONE GENERALE DEL PASSEGGINO .....	7
6.	FUNZIONI DEL PASSEGGINO .....	9
6.1.	Apertura del passeggino .....	9
6.2.	Piegare il telaio del passeggino .....	10
6.3.	Blocco per il trasporto. Inserimento e smontaggio del blocco per il trasporto .....	11
6.4.	Ruote anteriori piroettanti. Blocco direzionale delle ruote anteriori .....	12
6.5.	Ruote posteriori. Montaggio e smontaggio ruote posteriori sull'asse.....	12
6.6.	Sistema di ammortamento della ruota posteriore.....	13
6.7.	Maniglia di spinta per il passeggino .....	13
6.8.	Freno centrale .....	14
6.9.	Piedino inclinabile.....	14
6.10.	Meccanismo per il fissaggio dello schienale al telaio del passeggino .....	15
6.11.	Regolazione della profondità del sedile .....	16
6.12.	Regolazione del telaio per la modifica dell'angolo sella.....	17
6.13.	Regolazione dell'altezza dello schienale.....	18
6.14.	Regolazione dell'angolo di inclinazione dello schienale tramite telaio.....	18
6.15.	Pedana .....	19
6.16.	Cinture a cinque punti .....	20
6.17.	Poggiatesta .....	21
6.18.	Supporto regolabile per cuscinetti toracolombari .....	22
6.19.	Imbottiture regolabili sui fianchi .....	22
6.20.	Elementi laterali dello schienale.....	23
6.21.	Cinture di abduzione e stabilizzazione .....	23
6.22.	Barriera di sicurezza.....	24
6.23.	Tettuccio regolabile con finestra .....	24
6.24.	Portabicchieri.....	25
7.	EQUIPAGGIAMENTO AGGIUNTIVO.....	25
7.1.	Letto terapeutico regolabile (posizionato al posto della barriera di sicurezza) .....	25
7.2.	Zaino .....	26
7.3.	Carrello .....	26
7.4.	Guanti invernali .....	26
7.5.	Cuneo.....	27
7.6.	Copertura antipioggia (indossare un tettuccio regolabile con finestra) .....	27
7.7.	Sacco a pelo per le gambe (indossato sulla barriera di sicurezza) .....	27
7.8.	Zanzariera (fissata al tettuccio regolabile con finestra) .....	28
7.9.	Ombrellone parasole .....	28
8.	SPECIFICHE TECNICHE DEL PASSEGGINO ALFA.....	29
8.1.	Composizione del materiale del passeggino .....	29

---

9.	CONSEGNA E STRUMENTI .....	29
10.	MONTAGGIO E SMONTAGGIO DEL PASSEGGINO .....	30
11.	PREPARAZIONE PER L'USO .....	31
12.	SPOSTAMENTO DEL PASSEGGINO .....	31
13.	SALIRE E SCENDERE DAL PASSEGGINO.....	32
14.	POSIZIONE CORRETTA NEL PASSEGGINO.....	32
15.	UTILIZZO DEL PASSEGGINO .....	33
16.	SPOSTAMENTO SU SUPERFICI INCLINATE.....	33
17.	SUPERAMENTO DI SOGLIE O CORDOLI .....	33
18.	TRASPORTO IN AUTO E IN ALTRI VEICOLI .....	33
19.	PULIZIA E CURA .....	34
20.	STOCCAGGIO DEL PASSEGGINO.....	34
21.	ASSISTENZA E ISPEZIONI PERIODICHE .....	34
22.	UTILIZZO .....	35
23.	CONFORMITÀ AI REQUISITI PER I DISPOSITIVI MEDICI .....	35
24.	ELENCO DEI PUNTI DI ASSISTENZA AUTORIZZATI .....	36
25.	CERTIFICATO DI GARANZIA .....	37
26.	NOTE.....	38

## 1. SCOPO E INDICAZIONI D'USO

Il passeggino per bisogni speciali ALFA è un dispositivo medico di classe I indicato per l'utilizzo da parte di persone disabili che, a causa delle loro condizioni di salute, non possono camminare, stare in piedi o sedersi autonomamente. Il prodotto è destinato al trasporto e allo spostamento delle suddette persone in posizione seduta o sdraiata e alla correzione della postura e questo è l'uso previsto.

Le indicazioni cliniche includono paralisi cerebrale, ernia meningeo, distrofie, paresi, ecc.

Il prodotto è destinato a utenti di altezza compresa tra 100 e 150 cm e fino a 55 kg di peso. Il prodotto deve essere utilizzato in conformità con le raccomandazioni del medico curante o del fisioterapista.

### Controindicazioni:

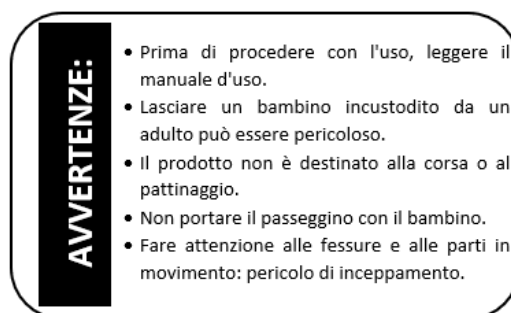
In caso di controindicazione alla posizione seduta e/o al posizionamento eretto passivo, la regolazione del passeggino deve essere consultata con un fisioterapista o un medico curante.

## 2. PIASTRE

Targhetta



Targhetta di avvertimento



## 3. DESIGNAZIONE DEI SIMBOLI

	Numero di serie del prodotto		Il nome del produttore
	Peso totale consentito dell'utente		Il prodotto è un dispositivo medico
	Data di produzione	DESCRIZIONE <b>"ATTENZIONE!"</b> e il simbolo in queste istruzioni sono utilizzati per aumentare l'attenzione del lettore sul contenuto contrassegnato da questo segno. Il mancato rispetto dei contenuti contrassegnati con questa descrizione può mettere in pericolo la salute e la sicurezza dell'utente e delle persone che lo accompagnano, oltre a danneggiare il prodotto.	
	Marchio di valutazione della conformità secondo i regolamenti e le direttive europee applicabili		
	Avvertenza sul procedere in conformità con il prodotto Istruzioni per l'uso		

#### 4. ISTRUZIONI IMPORTANTI E NORME DI SICUREZZA

- È vietato utilizzare il passeggino in un modo non destinato al passeggino.
- Il prodotto contiene piccole parti che possono essere pericolose se ingerite da un bambino!
- **A causa dell'elevata regolabilità del passeggino, durante la regolazione dell'angolo del sedile e la regolazione dell'angolo dello schienale, è possibile impostare una posizione tale in cui la testa dell'utente sarà al di sotto della linea pelvica. È vietato utilizzare tale posizione, in quanto potrebbe comportare il pericolo di ingestione o soffocamento dell'utente.**
- È vietato appoggiare un peso aggiuntivo sul passeggino, il che vale in particolare per il posizionamento di un peso aggiuntivo sul retro dello schienale, ad esempio uno zaino o una borsa. Ciò potrebbe causare il ribaltamento del passeggino e ferire l'utente! Non si applica agli accessori aggiuntivi originali dedicati al passeggino ALFA che non superano il carico consentito. Tutti gli elementi aggiuntivi attaccati al passeggino ne influiscono sulla stabilità.
- **ATTENZIONE!** Le regolazioni vengono effettuate senza carico (utente). Durante l'utilizzo, la piegatura e la regolazione dei meccanismi del passeggino, potrebbe esserci il rischio di intrappolamento e/o schiacciamento di alcune parti del corpo dell'utente/caregiver in inter/spazi tra le parti.
- **ATTENZIONE!** A seconda delle regolazioni effettuate – si applica all'impostazione della maniglia di spinta del passeggino, alla regolazione dell'altezza dello schienale, alla regolazione dell'angolo dello schienale, alla regolazione della profondità del sedile, alla regolazione dell'angolo del sedile, alla regolazione dell'angolo del poggiatesta e alla regolazione del poggiatesta – questo passeggino può superare le dimensioni massime consigliate.
- **ATTENZIONE!** Quando si passa attraverso porte o restrizioni simili, limitando la direzione di marcia del passeggino, assicurarsi che ci sia spazio sufficiente su entrambi i lati del passeggino per evitare che le mani o altre parti del corpo vengano schiacciate, nonché per evitare danni al passeggino.
- **ATTENZIONE!** La temperatura del passeggino può aumentare quando il passeggino è esposto alla luce solare.

#### AVVERTIMENTO!



- Non lasciare mai l'utente incustodito in un passeggino, poiché si rischia di essere pericoloso!
  - Questo prodotto non è adatto per la corsa, il pattinaggio o il pattinaggio a rotelle.
  - Attenzione alle fessure e alle parti in movimento - pericolo di inceppamento.
  - Non trasportare il passeggino con l'utente al suo interno.
  - Il passeggino è imballato in un sacchetto di plastica. Tenerlo lontano dalla portata di neonati e bambini piccoli.
- 
- **ATTENZIONE!** E' vietato l'uso del passeggino se lo stato tecnico del passeggino o di un singolo componente suscita dubbi nella mente dell'utente o è palesemente anormale, dieci non deve essere utilizzato. In una situazione del genere, si consiglia di contattare urgentemente il Venditore per un consiglio.

## 5. COSTRUZIONE GENERALE DEL PASSEGGINO

### Attrezzatura di base



- 1- Baldacchino con finestra
- 2- Bloccaggio del meccanismo di piegatura del telaio
- 3- Portabicchieri
- 4- Barriera di sicurezza
- 5- Meccanismo di regolazione dell'angolo dell'intero poggiatesta
- 6- Regolazione della lunghezza del poggiatesta
- 7- Meccanismo di sgancio rapido della ruota posteriore
- 8- Blocco direzionale delle ruote anteriori
- 9- Poggiatesta
- 10- Cuscinetti toracolombari
- 11- Cinture a cinque punti
- 12- Cuscinetti per i fianchi
- 13- Cinture di abduzione e stabilizzazione
- 14- Imbottitura schienale e sedile sfoderabili
- 15- Poggiatesta regolabile con cinghie
- 16- Ruote anteriori piroettanti

- 17- Elementi laterali dello schienale
- 18- Regolazione dell'altezza dello schienale
- 19- Blocco per il trasporto
- 20- Maniglia di spinta per il passeggino
- 21- Meccanismo di regolazione dell'angolo per la maniglia di spinta
- 22- Regolazione dell'inclinazione dello schienale
- 23- Meccanismo di piegatura del telaio
- 24- Meccanismo di regolazione dell'inclinazione dello schienale
- 25- Regolazione della profondità del sedile
- 26- Regolazione dell'angolo sella
- 27- Sistema di ammortamento della ruota posteriore
- 28- Piedino inclinabile
- 29- Freno centrale
- 30- Ruote posteriori



## Annessi



- 1- Ombrellone parasole
- 2- Carrello
- 3- Sacco a pelo per le gambe
- 4- Copertura antipioggia
- 5- Zanzariera

- 6- Cuneo
- 7- Tavolo terapeutico
- 8- Guanti invernali
- 9- Zaino



## 6. FUNZIONI DEL PASSEGGINO

### 6.1. Apertura del passeggino



1

Abbassare il blocco per il trasporto



2



3



4

Il meccanismo di montaggio dello schienale si trova nella parte posteriore del sedile.



5

Far scorrere lo schienale



6

Meccanismo sbloccato impostato all'altezza dei fori su entrambi i lati



7

Far scorrere i perni nei fori su entrambi i lati



8

Bloccare il meccanismo di fissaggio dello schienale

9



Tirare la maniglia verso l'alto e regolare l'angolazione dello schienale

10



## 6.2. Piegare il telaio del passeggino

1



2



Sbloccare il meccanismo di fissaggio dello schienale

3



Abbassare il meccanismo

4



Smontare lo schienale



5



Premere il pulsante rosso

6



Tirare contemporaneamente verso l'alto le maniglie su entrambi i lati del telaio

7



8



Fissare il blocco per il trasporto

## 6.3. Blocco per il trasporto. Inserimento e smontaggio del blocco per il trasporto



Blocco applicato



Blocco rimosso

## 6.4. Ruote anteriori piroettanti. Blocco direzionale delle ruote anteriori

### Bloccaggio delle ruote anteriori



### Sbloccaggio delle ruote anteriori



## 6.5. Ruote posteriori. Montaggio e smontaggio ruote posteriori sull'asse

### Assemblaggio ruote



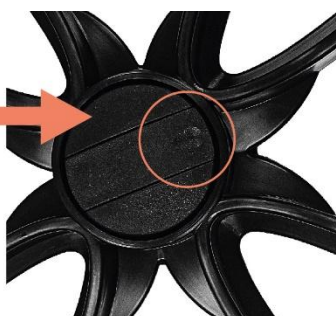


3

### Smontaggio ruote



1



2

### 6.6. Sistema di ammortamento della ruota posteriore



Sospensioni rigide



Sospensioni morbide

### 6.7. Maniglia di spinta per il passeggino

#### Meccanismo di regolazione dell'angolo per la maniglia di spinta



Premere i pulsanti su entrambi i lati e modificare l'angolazione della maniglia di spinta.



## Regolazione dell'angolo della maniglia di spinta



## 6.8. Freno centrale



Il freno centrale viene utilizzato solo per il bloccaggio totale delle ruote, mentre non è presente alcuna funzione di frenatura dinamica.

## 6.9. Piedino inclinabile



L'uso di un piedino inclinabile facilita la guida del passeggino su piccole soglie o cordoli.



## 6.10. Meccanismo per il fissaggio dello schienale al telaio del passeggino

### Montaggio dello schienale al telaio



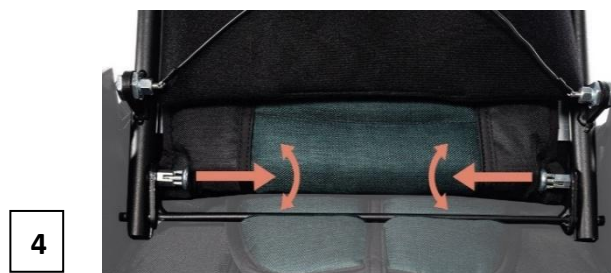
Il meccanismo di montaggio dello schienale si trova nella parte posteriore del sedile.



Far scorrere lo schienale



Meccanismo sbloccato posizionato all'altezza dei fori su entrambi i lati



Far scorrere i perni nei fori su entrambi i lati



Bloccare il meccanismo di fissaggio dello schienale



Tirare la maniglia verso l'alto e regolare l'angolazione dello schienale

**Rimozione dello schienale dal telaio**

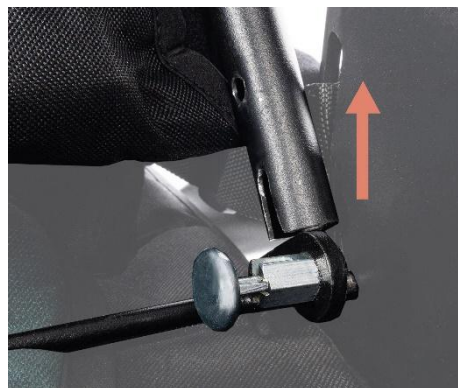
**1**

**2**

Sbloccare il meccanismo di fissaggio dello schienale


**3**

Abbassare il meccanismo


**4**

Smontare lo schienale

**6.11. Regolazione della profondità del sedile**


Profondità minima del sedile



Profondità massima del sedile

Tirare il sedile verso di sé o farlo scorrere verso l'interno.



**ATTENZIONE!** Per regolare la profondità del sedile, utilizzare una chiave a brugola (inclusa).

## 6.12. Regolazione del telaio per la modifica dell'angolo sella

### Meccanismo di regolazione dell'angolo sella



Assicurati che i perni siano scattati su entrambi i lati del passeggino.

### Regolazione dell'angolo sella





### 6.13. Regolazione dell'altezza dello schienale



Altezze minime di regolazione dello schienale



Altezze massime di regolazione dello schienale



Pulsante per la regolazione delle altezze dello schienale



**ATTENZIONE!** Per regolare l'altezza dello schienale, utilizzare una chiave a brugola (inclusa).

### 6.14. Regolazione dell'angolo di inclinazione dello schienale tramite telaio

#### Meccanismo di regolazione dell'inclinazione dello schienale



**Attenzione!** Ogni volta che si cambia l'angolazione dello schienale, è necessario regolare nuovamente la lunghezza delle cinture a cinque punti.

## Regolazione dell'inclinazione dello schienale



### 6.15. Pedana

#### Regolazione dell'altezza del poggiaiedi



Altezza minima



Altezza massima

#### Regolazione dell'angolo del poggiaiedi



Premere i pulsanti su entrambi i lati e modificare l'angolazione del poggiaiedi.



**Attenzione!** Durante il trasporto, lo stoccaggio, la riabilitazione, l'ingresso e l'uscita dal passeggino, la piastra del poggiatesta deve essere ripiegata.

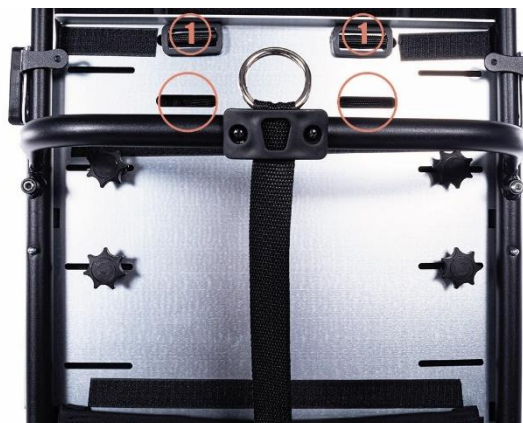
## 6.16. Cinture a cinque punti



**Attenzione!** Quando si rimuove lo schienale, staccare le cinture nel punto contrassegnato.

**Ricordarsi di allacciare le cinture durante il montaggio dello schienale.**

## Montaggio delle cinture al passeggino



**Attenzione!** Ogni volta che si cambia l'angolazione dello schienale, è necessario regolare nuovamente la lunghezza delle cinture a cinque punti.

Tirare la fibbia attraverso i fori dello schienale.

Posizione di montaggio delle cinture di sicurezza sul retro dello schienale





Tirare le cinghie attraverso i fori e infilarle nella fibbia della cintura.



Bullone per il montaggio delle cinture di sicurezza quando il cuneo non è montato.

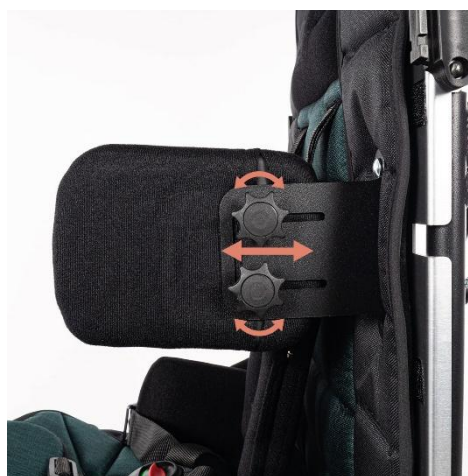
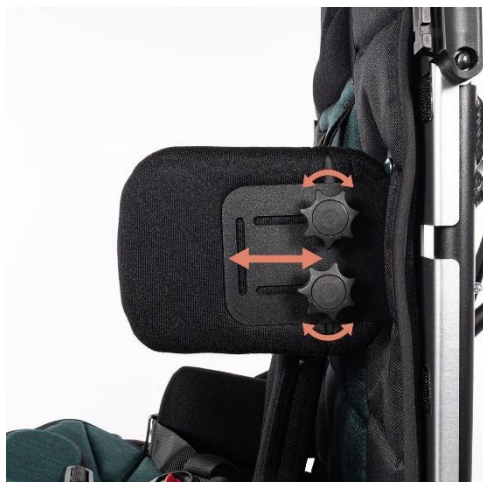
Il luogo in cui le cinture vengono assemblate al sedile (dove viene assemblato il cuneo)

## 6.17. Poggiatesta

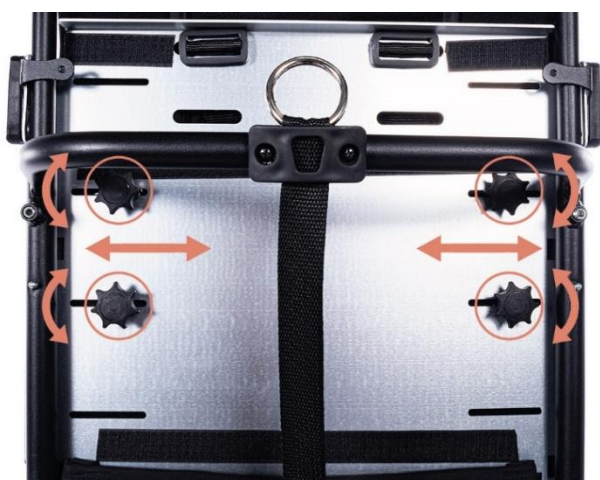


## 6.18. Supporto regolabile per cuscini toracolombari

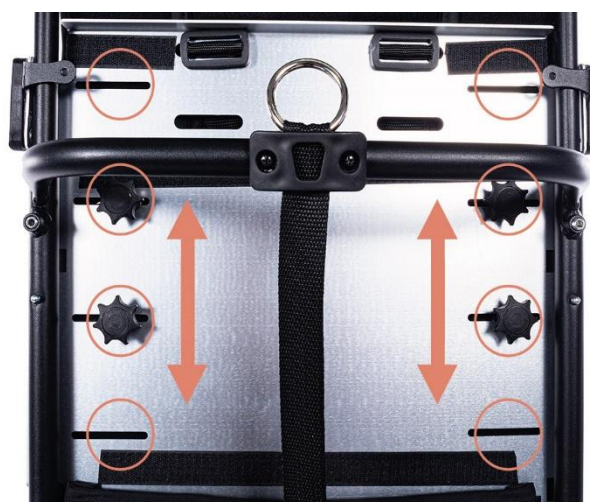
### Regolazione della lunghezza dei pad



### Regolazione della larghezza dello schienale



### Regolazione dell'altezza dei cuscinetti



## 6.19. Imbottiture regolabili sui fianchi

### Regolazione dell'altezza dei cuscinetti

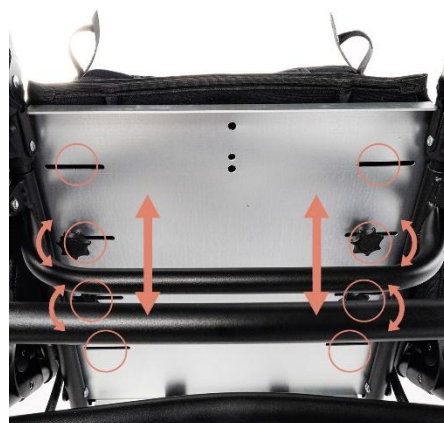




### Regolazione della larghezza del sedile



### Regolazione della profondità del sedile



## 6.20. Elementi laterali dello schienale



## 6.21. Cinture di abduzione e stabilizzazione



Fissaggio delle cinture al sedile



Fissaggio delle cinghie al telaio



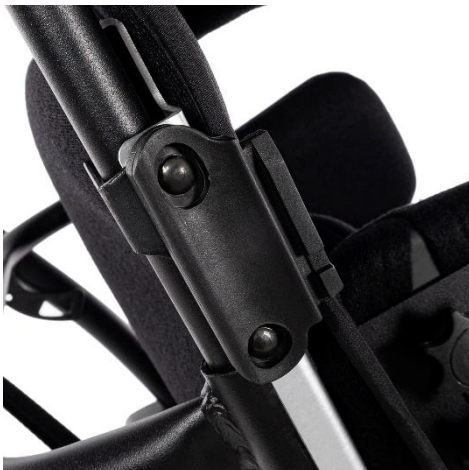
## 6.22. Barriera di sicurezza



Premere il pulsante su entrambi i lati e far scorrere la barriera di sicurezza verso l'interno o verso l'esterno.

## 6.23. Tettuccio regolabile con finestra

### Meccanismo per il montaggio del tettuccio al telaio del passeggino



Attacco del tettuccio sul telaio del passeggino



Attacco del tettuccio

Far scorrere il supporto sul tettuccio nel supporto sul telaio del passeggino.

Rimozione con il pulsante rosso all'interno del supporto sul tettuccio su entrambi i lati.



## Modifica delle dimensioni dell'area del baldacchino



### 6.24. Portabicchieri



## 7. EQUIPAGGIAMENTO AGGIUNTIVO

### 7.1. Lettino terapeutico regolabile (posizionato al posto della barriera di sicurezza)



Il carico massimo è di  
3 kg.

## 7.2. Zaino



Il carico massimo dello zaino è di 2 kg.

## 7.3. Carrello



Il carico massimo del cestino è di 3 kg.

## 7.4. Guanti invernali





**7.5. Cuneo****7.6. Copertura anti pioggia (indossare un tettuccio regolabile con finestra)****7.7. Sacco a pelo per le gambe (indossato sulla barriera di sicurezza)**

### 7.8. Zanzariera (fissata al tettuccio regolabile con finestra)



### 7.9. Ombrellone parasole



## 8. SPECIFICHE TECNICHE DEL PASSEGGINO ALFA

Lunghezza del passeggino	100-145 cm
larghezza del passeggino	66 cm
altezza del passeggino	107-128 cm
peso complessivo	26 kg
Profondità effettiva della sede	30-40 cm
larghezza del sedile	27-32 cm*, 41 cm**
altezza dello schienale	59-74 cm
larghezza dello schienale	27-32 cm*, 40 cm**
Distanza tra il poggiatesta e il sedile / Numero di regolazioni	30-40 cm/ 6 posizioni
lunghezza del passeggino piegato per il trasporto	103 cm
larghezza del passeggino piegato per il trasporto	66 cm
altezza del passeggino piegato per il trasporto	58 cm
Capacità del carrello	3 kg
capacità di carico di un backpack	2 kg
Peso massimo dell'utente	55 kg
Altezza massima dell'utente	100-150 cm
Angolo del piano del sedile / Numero di regolazioni	ok 5,7°-30,1° / 6 posizioni
angolo di inclinazione dello schienale / numero di regolazioni	ok -5,3°-91,1° / 8 posizioni
Angolo del poggiatesta / Numero di regolazioni	ok 72°-193° / 8 posizioni

NOTE: \*) valori indicati con le pastiglie, \*\* valori dati senza pastiglie

Tolleranza dei valori di misurazione +/- 20 mm, +/- 1,5 kg, +/- 1°

Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche ai parametri tecnici.

### 8.1. Composizione del materiale del passeggino

Composizione del materiale del passeggino: acciaio verniciato a polvere e alluminio, tessuti 100% poliestere e plastica (PP, PE).

## 9. CONSEGNA E STRUMENTI

La confezione originale deve includere i seguenti elementi:



- Istruzioni per l'uso con scheda di garanzia,
- Equipaggiamento aggiuntivo in base all'ordine.

Prima dell'uso:

- a. Assicurarsi che il pacco non sia stato danneggiato. Se si riscontra che il pacco è danneggiato, in presenza del corriere, disimballare la merce e verificare che nessuno degli elementi del passeggino non sia stato danneggiato.
- b. Sulla base delle specifiche controllare il contenuto della confezione (in caso di elementi mancanti contattare il proprio Venditore).

Non sono necessari attrezzi per montare e smontare il passeggino ALFA.

Per regolare l'altezza dello schienale e la profondità del sedile, utilizzare la chiave a brugola da 4 mm inclusa nella confezione.

## 10. MONTAGGIO E SMONTAGGIO DEL PASSEGGINO

Il prodotto preconfezionato nella scatola originale è già preassemblato.

- Completa l'installazione eseguendo i seguenti passaggi:
  - Aprire il telaio del passeggino e installare lo schienale regolando i seguenti parametri:
  - abilitare/disabilitare il blocco direzionale delle ruote anteriori,
  - regolare l'altezza e l'angolazione della maniglia per spingere il passeggino,
  - impostare l'angolo dello schienale,
  - regolare la profondità del sedile,
  - regolare la lunghezza delle cinture a cinque punti,
  - regolare il poggiatesta all'altezza desiderata,
  - installare una barriera di sicurezza,
  - installare un baldacchino con una finestra,
  - regolare le cinture di abduzione e stabilizzazione,
  - Installa e regola: poggiatesta, cuscinetti toracolombari, cuscinetti per i fianchi, elementi laterali dello schienale,
  - Installare l'attrezzatura aggiuntiva appropriata:
    - cuneo
    - zaino
    - Carrello
    - sacco a pelo per le gambe,
    - zanzariera
    - copertura antipioggia,
    - ombrellone parasole,
    - Portabicchieri.
- Per poter smontare il passeggino è necessario:
  - rimuovere l'attrezzatura aggiuntiva,
  - rimuovere lo schienale dal telaio del passeggino (vedere paragrafo 6.10),
  - rimuovere le ruote posteriori dal telaio del passeggino,
  - Piegare il telaio del passeggino.

## 11. PREPARAZIONE PER L'USO

- Prima di utilizzare il passeggino, assicurarsi che le calzature dell'utente siano comode e stabilizzino bene l'articolazione della caviglia.
- Prima di utilizzare il passeggino, assicurarsi che l'utente non sia posizionato nel passeggino senza indumenti per coprire il corpo nelle zone di contatto con il rivestimento del passeggino. Questo per prevenire abrasioni al corpo dell'utente e per motivi igienici.
- Per gli utenti con problemi di incontinenza, mettere una tela cerata speciale sul sedile del passeggino, che può essere acquistata in farmacia o nei negozi di medicinali.
- In caso di utilizzo di ausili aggiuntivi, come prese d'aria, scarichi, sacchetti, cateteri, ecc., assicurarsi che siano ben protetti contro la caduta, lo strappo, il serraggio e non interferiscano con l'uso del passeggino.

Per iniziare a utilizzare correttamente il passeggino, è necessario seguire tutti i passaggi elencati di seguito:

- Posizionare il passeggino su una superficie piana e sicura.
- Aprire correttamente il passeggino (vedere paragrafo 6.1).
- Azionare il freno centrale.
- Effettuare tutte le regolazioni del passeggino (vedere la sezione 6. Funzioni passeggino):

a) abilitare/disabilitare il blocco direzionale delle ruote anteriori,

b) regolare l'altezza della maniglia di spinta del passeggino,

c) regolare la profondità del sedile,

d) regolare la larghezza utile del sedile,

e) regolare l'angolo di inclinazione del sedile,

f) regolare l'altezza dello schienale,

g) regolare l'angolazione dello schienale,

h) regolare la lunghezza delle cinture a cinque punti,

i) regolare l'altezza del poggiatesta,

j) regolare l'angolo di inclinazione del poggiatesta,

k) regolare il poggiatesta,

l) regolare i cuscinetti toracolombari,

m) regolare i cuscinetti dell'anca,

n) regolare le cinture di abduzione e stabilizzazione,

o) regolare il tettuccio con finestra,

- Rimuovere la barriera di sicurezza e il lettino terapeutico, se questa attrezzatura è disponibile e montata sul passeggino.
- Preparati a indossare le cinture a cinque punti, le cinghie del poggiatesta e le cinture di abduzione e stabilizzazione.
- Posizionare l'utente nel passeggino e assicurarsi che tutte le regolazioni effettuate in precedenza siano appropriate e sicure per l'utente.
- Indossare all'utente cinture a cinque punti e cinghie del poggiatesta.
- Dotare l'utente di altre attrezzature necessarie nel passeggino, se disponibili.

## 12. SPOSTAMENTO DEL PASSEGGINO

Il modo migliore per spostare un passeggino è guidarlo usando le sue ruote.

Nei casi in cui ciò non sia possibile (ad esempio, per trasportare il passeggino in auto), per motivi di sicurezza, il passeggino può essere sollevato e trasportato con entrambe le mani dopo aver rimosso gli accessori per ridurre il peso da trasportare e averlo piegato.

Prestare la massima attenzione quando si sposta o si solleva il telaio del passeggino. Il telaio deve essere spostato dopo aver piegato e fissato il blocco per il trasporto.

Non utilizzare accessori aggiuntivi per spostare il passeggino: si rischia di danneggiarlo.

### 13. SALIRE E SCENDERE DAL PASSEGGINO

Quando si sale e si scende dal passeggino, posizionare il passeggino il più vicino possibile a un luogo stabile e sicuro in cui l'utente cambierà posizione. Una volta che si è sicuri che il freno centrale sia attivo e che la pedana sia sollevata per evitare di stare in piedi su di essa, l'utente può cambiare la propria posizione.

Non salire sul poggiatesta in quanto esiste il rischio che il passeggino si ribalti, ferisca l'utente e danneggi il prodotto.

Assicurarsi che quando si sale e si scende dal passeggino, l'utente e le altre persone non stiano in piedi sul poggiatesta, poiché ciò potrebbe danneggiarlo e ferire l'utente!

### 14. POSIZIONE CORRETTA NEL PASSEGGINO

Per motivi di sicurezza e salute, si raccomanda all'utente di posizionare i fianchi e la schiena il più vicino possibile allo schienale per un supporto uniforme della colonna vertebrale (supporto ottimale per tutte le parti della colonna vertebrale in modo da non creare spazio libero).

Le cosce devono essere sostenute il più possibile, per tutta la loro lunghezza, il che è aiutato dalla regolazione della profondità del sedile del passeggino, e i piedi devono essere appoggiati sulla piastra del poggiatesta, che impedisce lo scivolamento, mantiene una tensione ottimale nei muscoli delle gambe e trasferisce parte del peso dalle parti superiori del corpo.



**ATTENZIONE!** A causa dell'elevata regolabilità del passeggino, durante la regolazione angolare del sedile e la regolazione angolare dello schienale, è possibile impostare una posizione in cui la testa dell'utente si trova al di sotto della linea pelvica. **È vietato utilizzare tale posizione**, in quanto potrebbe comportare il pericolo di soffocamento o soffocamento dell'utente.



**Vietato il posizionamento del passeggino**



## 15. UTILIZZO DEL PASSEGGINO

Quando si utilizza il passeggino, tenere sempre la maniglia per spingere il passeggino per evitare che il passeggino rotoli in modo inerte.

Rilasciare il freno centrale tenendo la maniglia di spinta del passeggino e spingere il passeggino in una direzione sicura.

## 16. SPOSTAMENTO SU SUPERFICI INCLINATE

Posizionare sempre il passeggino in avanti quando si salgono colline o rampe. Limita la velocità sulle superfici inclinate e muoviti il più lentamente possibile.

La persona che spinge il passeggino deve avere una forza adeguata per controllare la stabilità del passeggino. Tieni sempre presente che la posizione del baricentro del passeggino cambia quando si percorrono terreni irregolari o in pendenza. In tal caso, prestare molta attenzione e assicurare il passeggino.

Quando si utilizzano le rampe, assicurarsi che la rampa sia adatta e che le ruote del passeggino siano sufficientemente alte per superare la rampa, che il telaio del passeggino non entri in contatto con la rampa e che sia disponibile una seconda persona per assistere, poiché c'è il rischio che il passeggino si ribalti, danneggiando il prodotto e ferendo l'utente.

## 17. SUPERAMENTO DI SOGLIE O CORDOLI

Quando si superano piccoli ostacoli (piccole soglie, piccoli cordoli, ecc.), premere il piedino di inclinazione e spingere la maniglia del passeggino verso il basso e verso di sé con il piede per sollevare le ruote anteriori del passeggino e guidare con cautela le ruote anteriori sull'ostacolo. Quindi tirare lentamente la maniglia di spinta del passeggino verso l'alto da terra per sollevare le ruote posteriori del passeggino e guidare con cautela le ruote posteriori sull'ostacolo.

## 18. TRASPORTO IN AUTO E IN ALTRI VEICOLI

- Rimuovere tutti gli accessori dal passeggino e riporli in un luogo sicuro. Piega il passeggino e posizionalo nel bagagliaio.

Se il passeggino smontato non si trova nel bagagliaio dell'auto separato dall'abitacolo, il telaio del passeggino deve essere fissato con cura al veicolo. A tale scopo, è possibile utilizzare le cinture di sicurezza inutilizzate.

- Per trasportare un passeggino in altri veicoli, come treni, tram, autobus, aerei, navi, ecc., è necessario chiedere alle persone incaricate del trasporto in questi mezzi di trasporto le condizioni per viaggiare in sicurezza verso la destinazione con un passeggino e i relativi requisiti.



**Il passeggino ALFA non deve essere utilizzato come seggiolino per il trasporto di un utente in un veicolo.**

## 19. PULIZIA E CURA

L'imbottitura è lavabile in lavatrice fino a 40°C. Divieto di filatura. Il rivestimento deve essere asciugato sulla struttura del passeggino.

Il cestino della spesa deve essere lavato a mano (la macchia del passeggino deve essere rimossa con un panno umido).

Le macchie devono essere rimosse non appena si formano sulla superficie del baseball.

**ATTENZIONE!** Non pulire con prodotti chimici contenenti solventi e candeggina. Il produttore non è responsabile per danni causati dall'uso di prodotti per la pulizia inadeguati.

Assicurarsi che il prodotto sia sempre asciutto prima dell'uso.

Quando si utilizzano detergenti dedicati a questo tipo di materiale, seguire le istruzioni per l'uso del detersivo.



Lavare a 40°



Non candeggiare



Non asciugare in  
asciugatrice



Non stirare

## 20. STOCCAGGIO DEL PASSEGGINO

Il passeggino pulito deve essere conservato in una stanza pulita, asciutta e ben ventilata, preferibilmente a 0-35°C. Per la conservazione a lungo termine, seguire inoltre i passaggi descritti al punto 21 "ogni mese".

## 21. ASSISTENZA E ISPEZIONI PERIODICHE

Per un utilizzo sicuro e senza problemi del passeggino, è necessario sottoporlo regolarmente e accuratamente alle ispezioni e alla manutenzione descritte di seguito.

Nel caso in cui l'utente del passeggino non sia in grado di svolgere da solo le attività di cui sopra, deve restituire il passeggino a un punto di assistenza specializzato o direttamente al Produttore, che eseguirà correttamente l'ispezione e le attività di manutenzione necessarie. Queste attività possono essere soggette a un costo aggiuntivo.

**NOTA:** Il Costruttore è responsabile per difetti o danni tecnici al passeggino causati solo dal corretto funzionamento del passeggino. La responsabilità del corretto funzionamento del passeggino spetta al Produttore solo se tutte le raccomandazioni del Produttore sono state seguite scrupolosamente.

**NOTA:** Il Costruttore è responsabile del corretto funzionamento del passeggino solo se in esso vengono utilizzati parti e accessori originali.

Tutte le riparazioni devono essere eseguite presso i Servizi Autorizzati specializzati (vedi punto 24) o direttamente presso il Costruttore. Le riparazioni del passeggino eseguite da soggetti diversi da un Servizio autorizzato o dal Produttore invalideranno la garanzia. Il Produttore non è responsabile per lesioni o danni al prodotto che possono essere una conseguenza di riparazioni eseguite da persone diverse dal Servizio autorizzato o dal Produttore.

**Il servizio deve essere eseguito:**

- **Ogni volta prima di utilizzare il passeggino**
  - Controllare l'efficienza del freno centrale - Dopo aver attivato il freno centrale, entrambe le ruote posteriori del passeggino devono essere bloccate e non possono ruotare.
  - Verificare il fissaggio dei componenti strutturali - Ispezionare tutti i meccanismi del passeggino e delle sue parti mobili e, in particolare, prestare attenzione a: corretto montaggio dello schienale al telaio del passeggino, corretto montaggio delle ruote, corretto funzionamento delle cinture a cinque punti, corretto funzionamento del meccanismo di regolazione dell'inclinazione del sedile, corretto funzionamento del meccanismo di reclinazione dello schienale e corretto montaggio del poggiatesta.
  - Controllare lo stato dei pneumatici - Verificare che i pneumatici di tutte e quattro le ruote non siano danneggiati o usurati.
  - Ispezione delle parti solide del telaio, del sedile con schienale e del telaio del poggiatesta - Ispezionare visivamente lo stato dei profili strutturali. Questi componenti non devono essere danneggiati o incrinati.
- **Ogni mese**
  - Pulizia del passeggino
  - Controllo visivo di tutti gli elementi mobili, cuscinetti, meccanismi di regolazione - lubrificare con grasso siliconico.
  - Controllare che tutti i collegamenti bullonati non siano allentati.

## 22. UTILIZZO

Smaltimento e riciclaggio: in conformità con le normative specifiche del paese.

## 23. CONFORMITÀ AI REQUISITI PER I DISPOSITIVI MEDICI

Dispositivo medico di classe I in conformità con il Regolamento del Parlamento Europeo e del Consiglio (UE) 2017/745 del 5 aprile 2017 sui dispositivi medici. Il produttore ha rilasciato un'adeguata dichiarazione di conformità del prodotto, disponibile all'indirizzo [www.mywam.eu](http://www.mywam.eu)



## 24. ELENCO DEI PUNTI DI ASSISTENZA AUTORIZZATI

POLONIA

MyWam Sp. z o.o.

Wiosny Ludów 91, 40-373 Katowice, Polonia

tel: +48 32 733 11 31

Sito web: [www.mywam.eu](http://www.mywam.eu)

E-mail: [mywam@mywam.eu](mailto:mywam@mywam.eu)

## 25. CERTIFICATO DI GARANZIA

Serie e numero: .....

Data di acquisto: ..... - ..... - .....

Timbro e firma del venditore:

### Condizioni di garanzia

- Il Produttore (Garante) fornisce all'Acquirente una garanzia per il passeggino acquistato per un periodo di 24 mesi, a partire dalla data di acquisto.
- **L'acquirente che si lamenta del passeggino deve consegnare il passeggino al Venditore in un pacco, pulito (privo di macchie, attrezzature aggiuntive non appartenenti al passeggino, umidità, capelli, ecc.) insieme agli elementi del passeggino protetti contro i danni.**
- **I danni causati da una protezione insufficiente della spedizione del passeggino e dei suoi componenti non sono soggetti a riparazioni in garanzia.**
- Il reclamante (Acquirente) non può richiedere al Produttore di riparare il danno in caso di danni alla spedizione se etichetta o assicura in modo errato la spedizione del passeggino e dei suoi componenti.
- Il periodo di garanzia in caso di accettazione del reclamo è prorogato dal momento della riparazione del passeggino, che viene conteggiato dal momento della consegna del passeggino al Venditore in garanzia fino al giorno in cui il passeggino era pronto per essere ritirato.
- Le attività previste nelle istruzioni per l'uso, che l'utente del passeggino è tenuto a svolgere in proprio e a proprie spese, non possono essere eseguite nell'ambito della riparazione in garanzia.
- Il mancato utilizzo del passeggino conforme alla destinazione d'uso, non conforme alle istruzioni per l'uso o non conforme ai principi di corretto funzionamento farà decadere la garanzia.
- Eventuali modifiche strutturali al veicolo fanno decadere la garanzia (nell'area di modifica o nella sua interezza).
- I danni al passeggino causati da: funzionamento improprio, manutenzione impropria, stoccaggio improprio del passeggino, danni meccanici e abrasione e usura naturale di parti (es. tappezzeria, ruote) non sono coperti dalla garanzia.
- Il produttore mette in guardia contro le riparazioni in garanzia in strutture di assistenza non autorizzate. L'individuazione di tale riparazione o modifica non autorizzata del passeggino invaliderà la garanzia.
- **La scheda di garanzia è valida a condizione che abbia: la data di vendita confermata dal timbro dell'azienda del Venditore, la firma del Venditore, il tipo e il numero di serie del camion.**
- La scheda di garanzia è valida a condizione che non contenga cancellazioni o correzioni.
- Il produttore del passeggino effettua un servizio post-garanzia a pagamento presso la propria sede.
- Il produttore specifica la durata prevista del prodotto in 4 anni. È possibile un ulteriore utilizzo dopo questo periodo, ma tenendo conto della cura per la sicurezza e il comfort di utilizzo, si consiglia al produttore o al centro di assistenza autorizzato di eseguire un'ispezione tecnica. Il servizio di ispezione è a pagamento e comprende la valutazione delle condizioni tecniche del dispositivo, la verifica della sicurezza e le eventuali attività di manutenzione necessarie.
- Per le questioni non coperte dalla presente scheda di garanzia, si applicano le disposizioni del Codice Civile (Polonia).
- Tutte le questioni relative ai reclami in garanzia o alla garanzia del passeggino devono essere indirizzate al Venditore.

## 26. NOTE